Ն. 2727 | 1894 ՅՈՒՆԻՍ 19—20 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԻՍԻ | 1311 ՋԻԼՀԻՃՃԻ 28 | ՕՆՈՒՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՆԱՌ

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՆԱՌ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՈՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պետք	6 պետք	3 պետք
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼԷՎԱԾ ԿԱՋԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Ամսեկան, Ձեռի վէ Յունիսի սահիկէ ղր. 5
Կիսամեայ սահիկէ 11ի 10բ. հա. » 3
Մէկվատար նահիկայա տարի պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճադ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտատ օլունմայաճաղ

Իտարէխանէսի Սթամպուլտա Գալաթա Ալի Ճատատէսինտէ Նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տբր։ Գեազիթէի մէվատատ հաղորդնտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզտէն տիւն վարիտ օլան պիր թէլեկրաֆտա կէօրէ, Մ. Պիւրոտ՝ ռէվալը արհիրէսինտէն Նաչի Ֆրանսանրն եէնի գապինէթօսընը թէչքիլ իմմէք վազիֆէսինի տէրէճէտ իտէմէյէճէկինի րէիսը ֆիւմտուր Մ. Գազիմիր-Բէրիէյ պէյան իմմիշ օլուուրընտան, միւշարէյէյ տաին Մ. Շալմէլ-Լագուր իլէ պատալիրիզաքէրէ եէնի գապինէթոյը թէչքիլ էյլէմէքխուսուսընը Մ. Շալլ Տիւբիւիյէ հէվալէ իմմիշ, վէ Մ. Տիւբիւի՝ տաին մէգքիւր վազիֆէյի տէրէճէտ էյլէմիշ տիր։

Եէնի գապինէթանրն՝ խմիֆիա իմմիշ օլան գապինէթօ ռազատրտան թէչէքքիւլ իտէեկի տիկէր պիր թէչէկրաֆա իշար օլունույօր։

——

Բարիզտէն ալընան պիր թէչէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա բէիրը տանի Մ. տր Մահի՝ մէճլիսը մէգքիւրընը սապրգ բէիսը էվվէլի օլուպ ախիրէն ճիւմուրիյէթ բիրսէկինէ ինթիսապ օլընան Մ. Գազիմիր-Բէրիէյնին պիր մէքթուպընը գրատթ իմմիշ տիր։ Միւշարէյէյ՝ իշլամ մէքթուպտա Մէճլիսը մէպուսան բէիսլիկինէն հոթիֆա իմտիկինի, վէ մէճլիսէ հաղրնտա իպրաղ օլընան էսէրը հիւանի թէվէճճիւնտէն տօլայը միթէչէքքիւր պուլընտրընը պէյան իմմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանն՝ միթէվէֆա Մ. Գարնօնրն ճէնռազ ալայը իչին՝ 110.000 ֆր. թախսիս օլունմասընը զապտլ իմմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՕՅ

ՐԷՍՄԻ.—Իթալիա սէֆիրի սապրգը օրսպ, պու քէրրէ մէմլէքէթի ճանիպինէ ազիմէթ իտէէք օլան էսայէթլու գոնթ Գօլոպիանօ ճէնապլէրի՝ տինքի բազար կիւնիւ չյան պուլրլան միսասատէ Սէնիյէի հազրէթը Բաթիչահի իզզէրինէ սուրէթը զայրը ըսմիյէտ հուզուրը չէվքէմէվքուրը հաղրէթը Թանսարիտ չէրէֆը մէսուլէ նարլ օլարագ, բաթմէի վէտայը իյֆա էյլէմիշտիր։

—Մահքէմէ ազալարընա՝ մէմուրիյէթլերինէ թայնիպերինտէն էվվէլ եէմին իմտիրիյմէսի ուսուլ իգթիզասընան օլտըզը կիպի, պատէզին պիլճիւմլէ տէվլէթ մէմուրիյէթլերինէ թային պուլրլան զէվաթրն տաին էվվէլ էմրտէ եէմին իմտիրիյմէսինին ուսուլ իմթիխաղը խուսուսընա իրատէի Սենիյէ չէրէֆսուտուր պուլրլարագ, օլ վէհհէ իյճաղընրն իճրասը՝ պա թէղգէրէի սամի տէվարիւ էմր ուիյար օլունմրշ տբր։

ՍՐՊԻԱ ԳՐԱԼԸ

Բում Բաթրիգի ըիսթ. Նէոֆիթօս էֆ. հաղրէթլերի՝ էվվէլքի սապահ մայէթինտէ պաղը բուհանիլէրլէ Բաթրիգխանէ դաբու քէհեասը վէ պաշ քեաթիպի պուլընտրընը հալտէ, Սրբպիա գրալընը զիյարէթ իմմէք իզզէ եէրտրդ Սէրայը Հիւմայունընտա պուլընան Մէրասիմ տաիրէսինէ ազիմէթ իմմիշ տիր։ Գրալ հաղրէթլերի՝ էֆբրատը մայէթինտէ միհմանտարլարը պուլընտրընը հալտէ, էվվէլքի սապահ Մէրասիմ տաիրէսինտէն հարէքէթլէ իմխասս պուլրուլան սթիմպօթը մախսուսպա Պէպէքէ ազիմէթ իմմիշ, վէ Խրտիվը Մըսրը ֆէխամ. տէվլ։ Ապպաս բաշա հաղրէթլերինէ իատէի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Էվվէլքի կիւն պիճիւմլէ վիւքէլտի ֆիխամ վէ մէմուրինը քիրամ հազարաթը Մէրասիմ տաիրէսինէ ազիմէթլէ, Սրպիա գրալը Ալէքսանտր հաղրէթլերի թարաֆընտան գապուլ իսիրմիշլէր տիր։

* * *

Գրալ Ալէքսանտր հաղրէթլերի տիւն սապահ սաաթ 2 բատտէլէրինտէ, պէրապէրինտէ միհմանտար վէ էրքէանը մայէթի պուլընտրընը հալտէ Մէրասիմ տաիրէսինտէն խասալրը արապալարընա բաքիպէն Տօլմա Պաղչէ բրնթիբմընա միւվասէլէթլէ, օրատա հաղրը պուլընան պիր սթիմպօթա բաքիպէն Ֆէնէրէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։ Մէգքիւր սթիմպօթ՝ տէրունը քէօբրիւտ տէմիր ամթմը օյան Տօնանմա Հիւմայուն էօնիւնտէն կէչտիկի սըրատա, հէր պիր սէֆինէտէն այրը այրը մէրասիմը մախսուսէ իյֆա գբլընտրընը կիպի, սթիմպօթը Ֆէնէր իսքէլէսինէ միւվասէլէթինտէ, ասաքիրը Շահանէ վէ Ժանտարմալար թարաֆընտան բէմը իհթիրամ իյֆաւվէ Բում Բաթրիգի էֆ. հաղրէթլերէյէ Բաթրիգխանէ մէճլիսլերի հէյէթլերի տախի Բաթրիգխանէ գաբուրընտա մէրասիմը խաթիգպալէյի իճրա էյլէսէքլերի հալտէ, հէյէթճէ քիլիսէյէ տուխու իտիլմիշ, վէ բէք չօգ էհալի հազրը օլտըգլարը հալտէ, Բաթրիգ էֆ. հազրէթլերի թարաֆընտան Ս. Պատարագ թագսիս օլունուպ, միւնասիպ պիր վաղ վէրիլմիշ տիր։

Պատէհու միւշարէյէյհ գրալ հաղրէթլերի թարաֆընտան Բաթրիգ էֆ. հազրէթլերինէ թագօվա նիշանընրն պիր գբթասը իմա, վէ քէնտի էլիյէ միւշարէյէյհէ թաալիգ իտիլտիքտէն սօնրա, գրալ իլէ մայէթի էրքէանը՝ Բաթրիգխանէ սալոնրնա չընբզպ, օրատա Բում Բաթրիգխանէսի մէճլիս ազալարը յա զէվաթը սաիրէ՝ միւշարէյէյհէ թագտիմ օլընարագ, հագգլարընտա թէքբիմանը լաղմէ իյֆա գբլընմրշ տբր։

Բաթրիգ Նէոֆիթօս էֆ. հաղրէթլերի թարաֆընտան միւշարէյէյհ գրալա զայէթ գբյմէթսար պիր բէսմ իհտա իտիլմիշ տիր։

Պատէհու մէքթէպին տօգուզընճը սընբի թայէպէսինտէնԲեհմիլ Մաղհար էֆ. թարաֆընտան Ֆրանսզճա պիր Նուրթ իյրատ օլընբզ, գբրալ հաղրէթլերի տախի Նուրթը մէգքիւրէ մուգապէլէթէն միւնասիպ պիր սուրէթտէ պէյանը մէճմունիյէթ էյլէմիշ տիր։

Միւշարէյէյհ հաղրէթլերի՝ պատէհու Այա Սօֆիա վէ Սուլթան Ահմէտ ճամիլերինէ տախի կիտերէք, Մէքթէպը Միւլքիյէ վէ Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէյէ ազիմէթլէ, քէզալիք հէյէթը իտարէ վէ մուսլիմլերի թարաֆընտան պիրիսթիգպալ, չայ վէ տօնտուրմալար իքրամ գբլընմրշ տբր։ Գրալ հաղրէթլերի օրատան միճիարէգաթիա Պէյօղլունտա քեահին Սբրպիա սէֆարէթլէնէսինէ տաիրի օղրայարագ, Մապէյնը Հիւմայունտա Մէրասիմ տաիրէսինէ ավտէթ իմմիշ տիր։

* * *

Միւշարէյէյհ գրալ հաղրէթլերի՝ մայէթինտէ միհմանտարլարը պուլընտրընը հալտէ, էվվէլքի սապահ Մէրասիմ տաիրէսինտէն հարէքէթլէ իմխասս պուլրուլան սթիմպօթը մախսուսպա Պէպէքէ ազիմէթ իմմիշ, վէ Խրտիվը Մըսրը ֆէխամ. տէվլ։ Ապպաս բաշա հաղրէթլերինէ իատէի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

ՐԷՍՄԻ.—Մէսաֆիրի խասը հաղրէթը Շէհրիյարի Սրպիա գրալը հաղ. Ալէքսանտր հաղրէթլերինէ՝ տինքի բազար կիւնիւ ազղամը Եբլարզ սէրայը Հիւմայունընտա պիր զիյաֆէթ Սէնիյէ քէչիսէ պուլրուլարագ, պունտա գրալը միւշարէյէյհին մայէթի մէմուրլարրյա զաթը սամի Սատարէթէնահի վէ Խարիճիյէ նազրը տէվլ։ բաշա հաղրէթլերի վէ Մապէյնը Հիւմայունը Միլլի քեանէ մէմուրինի հազար պուլընմրշլար տբր։

* * *

Գրալ Ալէքսանտր հաղրէթլերի՝ Սատարգամ ֆէխամ. տէվլ. ճէվատ վէ Խարիճիյէ նազրը տէվլ. Սահտ բաշալար հազարաթընա ակկլրՊանո նիշանընրն կրան գօրսոն ըիսթիսինէն պիրէր գբթասընը ըիսթուպ, իշլու նիշանլարը քէնտի եավէրլերինտէն պիրինին վասրթասըյա միւշարէյէյհիմա բաշալար հազարաթընա կէօնտէրմիշլէր տիր։

ՍԷՆԹ ԷՍԲՐԻ ՔԻԼԻՍԷՍԻՆՏԷ

ԻՃՐԱԻ ԱՃԻՆԸ ՐՈՒՀԱՆԻ

Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գանպոն թարաֆընտան վուգու պուլան տավէթէ իճապէթէն շէնրիմվաէ մուզիմ պիլճիւմլէ էճնէպի սէֆիրէր իլէ Ֆրանսզ վէ էճնէպի մէմուրիյի վէ միթէպէրանը՝ եազտրդրմրզ վէճնէ, էվվէլքի սապահ Սէնթ Էսբրի քիլիսէսինտէ Ֆրանսա ըէիսը ճիւմուրը սապրգը միթէվէֆա Մ. Դարնօնրն իսթիրահաթը բուրը իչիւն իճրա օլընան այինը բուհանիլէ հազրը պուլընմրշլար տբր։

Քիլիսէ օրթասընտա վազը միհթասէն օյան վէ «գաթաֆալգ» թապիր օլրնան ճէնռազէ քէբէվվթի՝ խայլի եէր իշղալ իտիճէկինտէն վազ օրնմամրշ, վէ անճագ քիլիսէ գաբուլարը իլէ սիթուն-լարը սիյահլարա էօրթիւիպ, իզզէրէրինտէ միթէվէֆանրն իսմինի զիքր իտէն (Դ.) հարքը վազ օլունմրշ իտի։

Քիլիսէյէն սաղ թարաֆընտաքի Դաատա Տէվվէթը Ալիյէ մէմուրիյը քիրամը իլէ Սալթանաթը Սէնիյէ խրամէթինէ պուլընան Ֆրանսզ մէմուրլարը վէ Ֆրանսզ միթէպէրանը, վէ սոլ թարաֆընտա սէֆիրէր իլէ թէէսիսաթը էճնէպիյէ միտիրլէրի վէ պէօյիք մէմուրլարը վէ կաղէթա մուհարրիրլերի հազրը պուլընմրշլար տբր։

Քիլիսէ տէրուէնինտէ այրը պիր մահալատ Մ. Գանպոն զայէթ միթէէսսիր պիր հալտէ, վէ մէմուրինը սէֆարէթճէն մուհաթ օյարագ տուրմագտա իտի։ Պիլճիւմլէ մէմուրիյը բօլիթիքէյէ իւնիֆորմալարընը լապա վէ նիշանլարընը համլի օլարզլարը հալտէ, քիլիսէյէ հազրը պուլընմագտա իտիլէր։

Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգի ըիսթ. Ազարեան էֆ. հազրէթլերի՝ վէքիլի Արհ. Արսլանեան Գերապայծառ վէ Մարաշ Էրմէնի Գաթօլիք մէրճասաը հիւրմ. Թուրքեան Եպիսկոպոս իլէ պիրլիքտէ, Ասորի Գաթօլիք Բաթրիգի Պէնոն էֆ. Գաթօլիք Պուլկար բիսգօրօսը վէ սաիր բէք չօգ բուհանիլէր մահալը մախսուսլարընա օթուրմագտա իտիլէր։

Բաբա հազրէթլերինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մոնսէնիէօր Պոնէթթի պիզզաթ Ս. Պատարագ թագսիս իմմիշ տիր։

Թարաֆը հազրէթը Բաթիչահէն սուրէթը մախսուսէտ իրսալ պույրլրան տէվլ. Մէվլրսէէնի վէ տէվլ. Տատեան Ցարութիւնբաշալար հազարաթրյա աթուֆ. Գուլումճեան Պետրոս, վէ Ալիթնեը Տաիրէ միւտիրի ախուֆ. Պլաղ պէյ վէ Խըտրրեան սաատ. Գրիկոր էֆ. իլէ Կիւլլպեան Միքայէլ վէ Վէքիլ էֆ.լէր հազարթը իւնիֆորմալարընը լապա օլարզլարը հալտէ հազրը պուլընարգլարը կիպի, Օրման, Մէսաին վէ Զբրսաթ նազրը աթուֆ. Սելիմ Մէլհամէ էֆ. հազրէթլերի տախի սիվիլ էլպիսէ իլէ հազրուն միյանընտա պուլընմրշլար տբր։

Ս. Պատարագ նազմէլերի՝ Մ. Գարիկօքուլօնրն թանթը գօմանտասընտա օյարագ պիր հէյեթ թարաֆընտան միւքէմմէլ վէ սուվչիլ պիր սուրէթտէ թէզանրի իսիրմիշ տիր։

Քիլիսէ վերուտունարրնտա Տէրսաատէթտէ քեահն Ֆրանսզ մէքթէպէրինին թալէպ վէ մուսլիմլերի պուլընմագտա իտիլէր։

Սէֆիր ճէնռազլերի՝ այինը բուհանինին խիթամընտա հուզզարրն թաաղիյէթիին գապուլ իմմիշ տիր։

Շէհրիմիզտէ պուլընան Սրպիա գրալը Ալէքսանտր հաղրէթլերի թարաֆընտան սերայը գրալի միւարիի Մ. Բաչիչ՝ իճրա օլունան այինտէ հազրը պուլընրզ, պատէհու Մ. Գանպոն՝ գրալը միշարէյէյ՝ նամընա օլարագ պէյանը թաաղիյէթ իմմիշ տիր։

Իթալիա գօնսէլօսխանէսիյէ Նօթրը-Տամ-սը Սիոն քիլիսէսի՝ պայրաղլարընը ալէմէթը մաթէմ օլարագ եարը չէքմիշլէր տիր։

Հուզզարրն քիլիսէյէն չզգտրլարը սըրատա Մ. Սէպաղ վէ Ժոսիֆ թարաֆընտան ֆոթօկրաֆիա բէսմէլերի ալնմրշ տբր։

* * *

Տիւն տախի Տէրսաատէթտէ պուլուանան պիճիւմլէ Ֆրանսզ քիլիսէլերինտէ Մ. Գարնօնրն խսիրահաթը բուհը իչիւն տուվալար օգունմրշ տբր։

Մահթասամբրա խապէր վէրիլմիկինէ կէօրէ կիւն Եսիւսարտա իսիթիրարտ պիրէրմէկի գաատրը՝ պիլտիրէրտէն պիրինին խանէսինէ միսաֆիր կիտէրէք՝ ալատա խանէ խապէրընն չամանը եը-գամագտա օյուրընը կէօրիւնճէ, վագթ կէչիրմէք իչիւն քէնտիլէրինէ եարտամ իմմէք իսթէյէրէք, սէօնմէք իւզրէ պուլրան օճաղը ալէվլենտիրմէկէ չալըշտըզը սըրատա, հէր նասրլատա իւզերինէ պիր գէղրլրճըմ սըչրայրզպ ելպիսէսի բարամրշ իսէ տէ, վագթիյլէ կէօրմէյիպ նէ՝տէն սօնրա բուպասը պիրտէն պիրէ թուսուշմրշ, վէ հէր նէ գատար սէօնտիւրիլմէսինէ չալրշըլմրշ իսէ տէ, քեար իմմէյիպ, պիչարէ գատարընն պիր չօգ եէրլէրի եանարագ միմեէսսիրէն վէֆաթ իմմիշ տիր։

Միլլէթիմիզ վարժուհիլէրինտէն օյուպ, կէչիկ Բաչատա քեահն Միրճանեան մէքթէպինտէ իճրան մէմուրիյէթ իտէն Օրիորդ Վասիլիքի՝ պունտան 10 կիւն ագտէմ յունիսին 11ինճի ճումատա էրթէսի կիւնիւ մէքթէպը մէղքիւրտէ պիր խայլի քիպրիթ պայը եէյէրէք քէնտի քէնտիյի զէհիրլէմիշ օլարը, վէ հէր նէ գատար իւսկիւտարտա ագրապասընտան պիրինին խանէսինէ նազլ օլընարագ միւտավաթը լաղմէյէ իպթիտար օյունմրշ իսէ տէ, ֆահաէ իմմէյիպ պիր հաֆթա խասթա եաթարգտան սօնրա, եվվէլքի ճումատա էրթէսի կիւնիւ միթէէսսիրէն վէֆաթ իմթիկի, վէ մէգպուրէնին իշպու թէչէկը նէֆսի պիր ազգ ու ալէագատան նէյէթ էյէտիկի իշիտիմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Գաբրիէլ Ե. վարդապետ՝ պիր միւատէթտէն պէրու նամիգտճ օյուպ Բաթրիգխանէյէ էնէմէմէքտէ օյտուրը հալտէ, պու քէրրէ քէսպը ալիյէթ իտէրէք ճումատա էրթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէյէ կէլմիշ վէ ումուրը մէմուրէսիյլէ մէշղուլ օլմադա պաշլամրշ տբր։

Ճումատա էրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ մաէլմէճունիյէ միւթալեա օյունտրզընա կէօրէ, թիւճճարը միթէպէրէէտէն Մուրատեան եզզ. Մկրտիչէֆյէ թէպտիլէն Յիւնճի բիւթպէտէն պիր գբթա Մէճիտ նիշանը զիյանը իհսան վէ ինայէթ պուլրրլարագ, էֆֆենանի մուսաիլէյհին՝ Էվրօբատան ճէլպ իլէ ֆիւրուխ էյլէտիկի պիր թագըմ աւլեաթ վէ էտէվաթը զբրաիյէ իլէ կէրէք Անատօլը վէ կէրէք Բումէլի վիլայաթը Շահանէսինտէ զբրատթա սէպզ իտէն խրտէմաթը մէղքիւրէսինէ թալէպ վէ մուսլիմլերի պուլընմագտա իտիլէր։

Քիլիսէ վերտատունարրնտա Տէրսաատէթտէ քեահն Ֆրանսզ մէքթէպէրինին թալէպ վէ մուսլիմլերի պուլընմագտա իտիլէր։

Սէֆիր ճէնռազլերի՝ այինը բուհանինին խիթամընտա հուզզարրն թաաղիյէթիին գապուլ իմմիշ տիր։

Շէհրիմիզտէ պուլընան Սրպիա գրալը Ալէքսանտր հաղրէթլերի թարաֆընտան սերայը գրալի միւարիի Մ. Բաչիչ՝ իճրա օլունան այինտէ հազրը պուլընրզ, պատէհու Մ. Գանպոն՝ գրալը միշարէյէյ՝ նամընա օլարագ պէյանը թաաղիյէթ իմմիշ տիր։

Իթալիա գօնսէլօսխանէսիյէ Նօթրը-Տամ-սը Սիոն քիլիսէսի՝ պայրաղլարընը ալէմէթը մաթէմ օլարագ եարը չէքմիշլէր տիր։

Հուզզարրն քիլիսէյէն չզգտրլարը սըրատա Մ. Սէպաղ վէ Ժոսիֆ թարաֆընտան ֆոթօկրաֆիա բէսմէլերի ալնմրշ տբր։

* * *

Տիւն տախի Տէրսաատէթտէ պուլուանան պիճիւմլէ Ֆրանսզ քիլիսէլերինտէ Մ. Գարնօնրն խսիրահաթը բուհը իչիւն տուվալար օգունմրշ տբր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Մ. ԳԱՐՆՕՆՐՆ ՃԷՆՌԱԶ ԱԼԱՑԸ

Բարիզ 1 յուլիս

Մընճախընճ գալապալրգ հազրը օյտրը հալտէ պու կիւն իճրա օլընան Մ. Գարնօնրն ճէնռազէ ալայընտա թապութը արդասը սրրա միթէվէֆանրն խանէսանընյա բէիսը ճիւմուր Մ. Գազիմիր-Բէրիէ վէ սէֆիրլէր վէ սաիրէ հազրը պուլընմրշլար տբր։

Նօթրը-Տամ քիլիսէսինտէ Բարիզ սէրբիսգօբօսը գատրինալ Բիշար բտամէթ տուասընը օգուտրգոան սօնրա այայ Բանթէօնա տօղրու հարէքէթ իմմիշտիր։

Բանթէօնտա բէիսը վիւքէլա Մ. Տըբիւի իլէ մէճլիսը այան բէիսի Մ. Շալմէլ—Լագուր վէ Մէճլիսը մէպուսան բէիսը սանիլէրինտէն Մ. տր Մահինութգլար իյրատ իմմիշլէր տիր։

Ճէնռազէ ալայը էանասընտա ինթիզամը թամմ հիւքմէթլա օլուուշ տբր։ Հիչ պիր վագրա զուհուրա կէլմէքսիզին ճէնռազէ ալայը իսթամ պուլմրշ, վէ իզտիհամ կէրէք պիտայէթտէ վէ կէրէք նիհայէթտէ տահա քէօրէթի իզզէ պուլընտրագ, հէրքէստէ պիր հիչն ու էյէմ էսէրի միշահէտ օլընմրշ տբր։

Հավանն սբճագլընընն չիտաէթինտէն նաչի պիր գաչ քիչի կիւնէչտէն վուրուլմրշ տբր։

Սօֆիա 1 յուլիս

Պուլկար սէմիրեօլյորը իտարէսիլէ չարգ տէմիրեօլյորը իտարէսի տրասընտա թարիֆա մէսելէսինտէն տօլայը թէհատուս իտէն ինթիլիֆը թէվվիյէ իմմէք իզզէ Բումանիա տէմիրեօլյոր իտարէսիլէ Հէս տէմիրեօլյոր իտարէսի հաքէմ նապպ խիրմիշ օլարգլարընան, իշլու իտարէյէր թարաֆընտան մուսաիսասլար կէօնտէրիլէճէք տիր։

Բարիզ 1 յուլիս

Ալէմանիա սէֆիրի գոնթ տը Միւսթէր ճաուսլըզլարընան տօլայը Լարցրկ մանքէմէսինտէն մանքիմ օյան 2 Ֆրանսզ պաղրիյէ զապթիանրնա Մ. Գարնօնրն վէֆաթը միհնաէպէիյլէ, իսբէրաթօր կիյեօմըն ակիվ իմմիշ օլարգընը Ֆրանսա բէիսը վիւքէլասը Մ. Տիւբիւի իլէ խարիճիյէ նազրը Մ. Հանօթօյա պիտիրմիշ օլմադա, բէիսը ճիւմուր Մ. Գազիմիր-Բէրիէ պէօյէ պիր ուլուվ վէ էֆքարընտան տօլայը իսբէրաթօրը միւշարէյէյհէ պէյանը թէչէքքիւր իմմէկէ Մ. Տիւբիւիյի մէմուր իմմիշ տիր։

Բօմա 30 յունիս

Բօմա պանդասը մուհաքէմէսինտէ միւտտաիի ումումի՝ խատատանամէսինտէ մէմուրիյը ասլիյէ ալէյինտակ վազը օլան իմմամթա գարշը իճրան միւտաֆաա էյլէմիշ վէ բօլիս գօմիսերլերինին իֆատաթընը արիզ ու ամիզ թէզգիզ իտէրէք գօմիսէր Բինալտինին իֆատաինտէքի վէկամէթի թատիզ էյլէմիշտիր։

Մումարիյէյ գօմիսէր Բինալտի՝ մէօհիւր թահթընտա օլմայան պիր թագըմ էվրաղա պէրապէր բօլիս տաիրէսինէ պիր թագըմ մուհարրէրաթ կէոթիւրմիշ օլարընը պէյան իմմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՐԷԻՍԸ ՃԻՄՇՈՒՐԸ

Մ. ԳԱՐՆՕՆԸՆ ՎԷՃԱԹԸ

Մ. Գարնօնըն Նաչէսլինի համիլ օլան ռէմիրեօլ գաթարը կէչէն բաղար էրթէսի ագշամը ալաֆր. սաաթ 7յէ 45 տագիգա կէչէրէք Լիօնտան հարէքէթի իտուպ, էրթէսի սապահ սաաթ 3ի 12 տագիգա կէչէրէք Բարիզէ միւվասէլէթ ելմիշ տիր։

Մ. Գարնօ՝ պէրհայաթ օլսա հանկը գաթար իլէ Բարիզէ ալտէթ իսէճէք իսի իսէ՝ հէման հիչ ֆարգը օրմագսըզը օ թարզ պիր գաթար թէրթիպ օլընմըշ իսի։ Շեօյլէ քի, լոգոմոթիֆ մաքինասընտան սոնրա շըմէնտֆէր մէմուրիյնինէ մախսուս պիր վակօն, պատէհու Ֆրանսանըն հէր թարաֆընտան կէօնտէրիլէն չիչէքլէր իչիւն պիր վակօն, թապուրթըն մէվզու օլսրը սալօնը վակօն, Գարնօ խանէտանը ադասընա մախսուս եաթագը 3 վակօն, Մատամ Գարնօնըն մայէթի իչիւն պիրինճի մէվգիտէն պիր վակօն իլէ շըմէնտֆէր գումբանեասընա մախսուս պիրինճի մէվգիտէն պիր վակօն թախսիս օլունմըշ տըր։

Սէյահաթ բրօկրամընտա էվվէլճէ նէ սաաթ թային օլընմըշ իտի իսէ՝ երնէ այնը սաաթտա գաթար Լիօնտան հարէքէթի իթմիշ օլուպ, էսնաի սէյահաթտա Շամուան վէ Ցարսթէյն նամ միրալայլար թապուրթըն իւզէրինէ իճրաի նէզարէթի իթմսիշլէր տիր։

Բարիզէքի Լիօն սթասիօնընտա պիր խայլի գապրթա վէ պէլէտիյէ մէմուրիյնի վէ նէֆէրաթը ասքէրիյէ վէ զէվաթը միւթէպէրէ վէ տէմիր եօլ գումբանեասընըն պէօյիւք մէմուրիյնի հազըր պուլընմըշլար տըր։ Եօլճուլարըն պէքլէմէսինէ մախսուս օլան սայօ՝ սէրաբա սիյահլարա գաբանմըշ վէ մարէշալ Մագ—Մահոնըն նաչէսինին վիւրու

Յունիս 12ին 13է գատար Էրզրում 2 միւսապ 4 վէֆիյաթ,
Յունիս 13ին 14է գատար Մաղնիսա վէ Գարաքէօյսէ 1էր վէֆիյաթ,
Յունիս 12ին 14է գատար Մէնիսիկիսէ 3 միւսապ 1 վէֆիյաթ,
Յունիս 15ին 17յէ գատար Զիլէսէ 6 միւսապ 6 վէֆիյաթ, Ագիզիյէսէ 4 միւսապ 1 վէֆիյաթ,
Յունիս 16ին 17յէ գատար Իւնեէսէ 1 վէֆիյաթ,
Յունիս 15ին 17յէ գատար Եօզգատտա 24 միւսապ 13 վէֆիյաթ
Յունիս 13ին 16յա գատար Պօղազլայան գագաղնին Իւզիւնլի գաբիյէսինտէ 2 միւսապ,
Յունիս 14ին 17յէ գատար Գայսէրիյէ վէ Ճիվաբ պաղալատա 91 միւսապ 98 վէֆիյաթ,
Յունիս 16ին 17յէ գատար Էնգարէ վիլայէթինտէ քեարն Գըրչէրինտէ 1 վէֆիյաթ,
Յունիս 16ին 17յէ գատար Իրքիպատ 1 միւսապ 1 վէֆիյաթ,
Յունիս 15ին 17յէ գատար Մարաթեատա 60 միւսապ 28 վէֆիյաթ, Էկինտէ 3 միւսապ 4 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տըր։

Էնգարէ վիլայէթինտէ քեարն Սունկուրլը գատապատանա հիւքմ ֆէրմա օյան գօյերատան պաղը կիւնէր 5—6 միւսապ վէ 2—3 վէֆիյաթ օլարդը կկպի, յունիս 11ին 15է գատար 22 միւսապ 9 վէֆիյաթ վուգու պուլուպ, գատապատ գօրտօն ալթընա ալընարագ պուլաղզ մահալլէլատէն կէյէն եօլընը լարա գատապատան խարիճէ չզատճաղարա՝ թէչքիլ օլունան թէկհաֆֆուզանէէրտէ 10 կիւն գարանթինա պէքլէթմիրլիմէքտէ տիր։

* * *

Մարմեատա գօյերա խասթալը ղը արթմըշ վէ Տէրսաատէթտէն թապկի իրսալի տէ վագթա միհնթաճ պուլընմըշ օլարդընան, Սիվատտա պուլընան գատմագամ Սաբրա պէյին վէ Զիլէսէ պուլունան միւքիյէ ալթըպլապասընտան Սիւլէյման էֆ.նին վէ Ամասիատա պուլընան եիւզպաշը Հասան Նազիմ էֆ. իլէ ալթըպլաի միւքիյէսէն Ահմէտ Սուտի էֆ.նին հէման Մարմեատա կեօնտերիմիւրլերի՝ Տաբիրիյէ նէգարլիքտէն Սիվատա վիլայէթինէ պոմ թէկլիրաֆ էմրու իշալ օլընմըշտըր։

* * *

Վիլայէթը Շահանէֆէ թէատիրը թէհֆիզուզիյէ վէ սըհհիյէյէ ֆէվգէլատէ բիայէթ օլընարագ, սէմուրլար թարաֆլարընտան պու պապտէ զերրէճէ նօգատան կէսօթէրիմէէսի վէ աքսի հալտէ պուլընանլարընը չէտիտէն մէսուլ օրմալարը խուսուսընա իրատէ Սէնիյէ չէրեֆսուտուր պուլրրլարագ՝ քէյֆիյէթ պաթէյէկրաֆը սամի պիճիմէ վիլայաթը Շահանէյէ էմրու իշալ օլընմըշ տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻԾԱԹ

Յունիսին 11ինէն 17ինէի կիւնիւնէ գատար, եանի պիր հաֆթա զարֆընատա, Տէրսաատէթ վէ պիլարար սէլատէակ մուսթէֆիֆի խասթալըղլարտան վէֆաթ իտնկէրին մըգատարը պէր վէճէր ամի տիր.

	էրքէք	քադըն
Իսլամ	41	56
Խրիսթիյան	26	27
Եահուտի	1	6
	68	89

Էվվէլքի հաֆթա զարֆընատա 80ի գատըն վէ 81ի էրքէք օլմագ իւզրէ 161 վէֆիյաթ վուգու պուլարընընան, կէչէն հաֆթա՝ էվվէլքինէ նիսպէթլէ 4 էքսիք վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթի Օտասը» կազէթասընէն ճումատա էրթէսի կիւնքի նիսսէսինտէ օգունմըշ տըր.

Իճմալը ահվալ

Պու հաֆթա զարֆընատա պուլատայ բիյացասընատա պիր ազ թէրազգը էսէրի կէօրիւլմիշ օլուպ, հաֆթա զարֆընատա վիւրուտ իթմիշ օլան 1000 քիլէ սերթ պուղատայտան Բումէլի վէ Խարիսէ մալէրինին պէհէր զրյէսի 25-26 բարայա օլմագ իւզրէ քեամիլէն էյտէն չզարբըմիշ տըր։

Պու հաֆթա զարֆընատա եումուշագ պուղատայ մէվրուատաթը 20000 քիլէտէն իպարէթ օլուպ, կէչէն հաֆթա մէվրուատաթընտան միթէպագը պուլընան 5000 քիլէկին ինզիմամըյլա 25000 քիլէյէ պալիղ օլան մէվճուտ ճինս վէ մէվրուատաթընա կէօրէ քիլէսի 14-15 դչ.ա ֆիւրուսթի իտիմիշ տիր։

Հաֆթանընն նիհայէթինէ տօղրու վիւրուտ իթմիշ օլան 12000 քիլէ Կիրգա պուղատայընանա հիշ սաթրամամըշ տըր, Մըսըր պուղատայընան պէհէր գրյէսի 16-17 բարայա օլմագ իւզրէ 200000 գրյէ ֆիւրուսթի իտիմիշ, վէ պունատան պաշգա քիլէսի 8-8½ դչ.ա 4000 քիլէ արբա սաթրըմըշ տըր։

Եուլաֆ վէ չավարտ իւզէրինէ պու հաֆթա իչինտէ հիչ պիր կէօնա մուամէլաթ վէ ախզուրթա վուգու պուլմայըպ, եուլաֆքն գրյէսինին ֆիյաթը 19-20 վէ չավարընքի տախի 17 բարա բատտ. սինտէ պուլընմըշ տըր։

Ունա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընատա Իպրահիմէն վիւրուտ իտին 8000, վէ Օտէսատան կէչէն 5000 չուվալ մալին քեաֆֆեսի էյտէն չզարբըմըշ, վէ զրյէսի 9½-10 բարայա օլմագ իւզրէ քեսքէք իւզէրինէ խայլի մուամէլէ վուգու պուլմըշ տըր։

Ֆասուլեա, նոհուտ, պաղա, սուսամ, քէլէն թօխումը, խաչխաչ, քէնաբիր վէ բամպուգ եաղը իւզէրինէ հիչ պիր կէօնա մուամէլաթ վէ ախզուրթա ճէրէյան իթմէմիշ օլուպ, եալընըզ եէնի մահուլատան պուլընան գուչ եէմինտէն պէհէր զրյէսի 55 բարայա օլմագ իւզրէ 500 չուվալ սաթրըմըշ տըր։

Պալըճա իրարաթթ էմթաամըզգա կէլինճէ, 4 չուվալը Նիհայէ, վէ 3 չուվալը Էվէրէկ մահսուլը օլարագ Նիհայէ մալինին պէհէր գրյէսի 17 վէ Էվէրէկ մալինին պէհէր գրյէսի 7 դչ.ա օլմագ իւզրէ 7 չուվալ քիրէվ սաթրըմըշ, վէ էսկի մահուլատան 5 սանտրգ Մալթեա աֆիյօնը պէհէր գրյէսի 120 զրուչա էյտէն չզգարրըմիշ տըր։ Պունլարատան պաշգա մուխթէլիֆ մահալլէր մէվրուատաթընատան պուլընան 300 պալեա եաբաղը պէհէր գրյէսի 14—17 զրուչա օլմագ իւզրէ քեամիլէն սաթրըմըշ տըր։

Սեբրեթատան պու հաֆթա զարֆընատա Վէհէնա մալի օլարագ 17, վէ Օլատօֆպա մալի օլարագ 53, վէ սաբր Բուս մէվրուատաթը օլարագ 48 ֆբլը սբրթօ վիւրուտ իտէրէք, ճինը միւվարէտաթա կէօրէ 41 վէ 44 զրյէսի պիր լիրաի Օսմանի օլմագ իւզրէ քեամիլէն սաթրըմըշ տըր։

Գանթարիյէ էմթաասընա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընատա 700 չուվալ գանվէ կէլմիշ, վէ պէհէր 100 գրյէսի 12,25—14,50 լիրաի Օսմանիյէ սաթրըմըշ տըր։ Հաֆթա իչինտէ Թրիէֆէթ մալի օլարագ 3100 չուվալ չէքիր վիւրուտ իթմիշ, վէ մէվճուտ պուլընան մալ իլէ պէրաբէր չուվալը 106—108 զրչ.ա օլմագ իւզրէ 4000 չուվալ ֆիւրուսթի իտիմիշ տիր։ Բանկուն բիրինճի իւզէրինէ մէվրուատաթ օլմայրպ, եալընըզ մէվճուտ մալտէն պէհէր չուվալը 110 զչ.ա 1000 չուվալ սաթրըմըշ տըր։ Պու հաֆթա զարֆընատա վիւրուտ իթմիշ օլան500 սանտրգ Ֆուրնիյէ մօմնընն պէհէր սանտրգը 60 զչ.ա սաթրըմըշ, վէ բէրթրալ կազը իւզէրինէ ատանի պիր խայլի իւչմանը մուամէլաթ վուգու պուլմուշ տըր։

ՐՈՒՍԻԱՏԱ ՊՈՒՂՏԱՅ

Օտէսատան ալաֆը. յունիս 19 Թարթիխլէ Տէրէ Նէ-ի նամ ինկիլիզ կազէթասընա պէրվէճէնը ալթի եատըրըյօր։

Պու սէնէ մահսուլըն պէրէքէթլի օլաճաղընա տաիր մէվճուտ օլան ումումի պիր գօրգու Բուսիատա պիրինճի տէֆա օլարագ միւշահէտէ իտիմէքտէ տիր։ Կէչէն սէնէտէն էյտէ մէվճուտ պուլընան քիլլիյէթլի մալա մուգապիլ թալիպ եօգ կիպի տիր։ Էքսէր նահիյէլէրտէ չիֆթիլեր էլլերինտէքի մալը՝ ասըլ գրյէմէքմէնէն իւչտէ պիրի պէտէլինտէ սաթմադա մէճպուր օլաճագլար, վէ տիկէր պագրլարը պու գրյմէթի տախի թուսթամայաճագլարընտան, գարիյէլեր պու հալտէն պիլթթապի բէք գիյատէ գարարտիտէ օլաճագլար տըր։ Զոգ մալ չըգարանլար տախի պու հալտէն չիքեայէթի իթմէքտէ տիրլեր։

Մէմալիքը սաիրէ բիացալարընատա ֆիյաթդն ֆէվգէլատէ տիւշմէսինտէն վէ թիւճճարլար եէտալէրինտէ պուլընան քիլլիյէթլի մալատէն տօղայը սապգը վէճճէլ չիֆթիճիլերէ բէչինեն ազչէ իթա իտէմէյէճէքլեր, վէ քէնտիլերի տախի եէտալերինտէ պուլընան մալ իչին պանդարատան ազչէ ալամայաճագլար տըր։ Ճէնուպի Բուսիատա քիլլիյէթլի պուղտայ չզգարանլար էքսէր տէֆա թարատա պուլընան էքինիլերինի սինտիգալարա սաթմագտա, վէ սինտիգա տախի մէգքիւր հուպուպաթի գրյէմէթինին իչտէ պիրի վէ եախօտ նրսքինը վերերէք, զիքր օլունան հուպուպաթը պիշտիրմէքտէ վէ մաղազալարտա տէրանպար իթմտիրմէքտէ տիր։ Պու նէվ սաթ ըղչարա տախի միչղերի զուհուր իթմէմէքտէ տիր։

ՍՈՒՄԱԹՐԱ ԿԱԶԸ

Պու էսնայէրտէ կազին սարֆիյաթը վէ պունըն սէնայիի միւխթէլիֆէյլի թաթպիգաթը արթմըշ օլտուղընատան, պիր գաշ սէնէ մուգատատէմ Սումաթրա ատասընտա քէշֆ օլունան վէ հարրթթը մահիյէսի 15-20000 տանալղա պալիղ օլմագատա պուլունան կազ թապագալարը հագգընատա պաղը մալիմաթ իթասընը միւնասիպ ատա էյլէտիք։

Իչպու թապագալար՝ Սումաթրա ատասընը չըմալ ճիհէթինտէ վագը լաթըգալի էյալէթինտէ վէ Մալագա պօղազընը գուրպինտէ տիր։

Հօլանտալըլարը Հէնտիսթանատա պուլընան միւսթէմլիքատի վալիսի թարաֆընատան Հօլանտալըլար իլէ Ինկիլիզ սէրմայէտարանընա իսթիյազալար վէրիլմիշ իսէ տէ, չիմտիյէ գատար եալընըզ Հօլանտալըլար պունատան իսթիֆատէ իթմէքտէ, վէ հասըլաթ տայմա արթմագատա տըր։ Իսթիյազ իթա օլունան արազի 828 քիլօմէթրօտան ազազը տէյլի տիր։ Էրպազը վուգուֆ՝ ատասընն պու գըմընատա քիլլիյէթլի կազ պուլընտըղընը պէյան իտիյօր։ Գույուլար տէնիզ քէնարընատան բէք ուզագ օլմատըղը ճիհէթլէ, նազլ իթմէք վէ եիւքլէմէք մէսարիֆի ճիւկի օլտըղը կկպի, կազըն ճինսի տախի զայէֆ ալէա օլտըղընտան, ազ միւատէթ զարֆընատա Ամէրիգա վէ Բուս կազլյա ըէգապէթ իտէպիլէճէք տիր։ Էկէր ատանընն պու գըմընատա կիւզել պիր լիման թէէսիս օլունըրսա, իսրաճաթ ֆէվգէլատէ արթմաճագ տըր։

ԹԱՎՈՒԴ ԵԷԹԻՇՏԻՐՄԷՔ ՈՒՄՈՒԼԻ

Սէնաթլա թավուդ եէթիշտիրմէք իչիւն «Գուվէօզ» նամ վէրիլէն վէ գօլչկա եէրինէ եումուրթատան բիլիճ չըգարմագատա օլան պիր նէվ ալէթ իսթիմալ իտիլմէքտէ օլտըղը մալիւմ տիր։

Ֆագաթ, պու ուսուլը սէնախյէ եալընը պու հալտէ գալմայրպ, պիր միւտէթէն պէրու բիրճ եէթիշտիրիլմէսի իչիւն ատա պիր գաչ նէվ մաքինալար վէ սըճաղ սուլար իլէ բարարլան սանտրգլար վէ սաիր ալէթլեր իյճատ իտիլմիշ տիր։ Պու քէրրէ պիր ուսուլ տատա քէշֆ իտիլմիշ տիր քի, պունատան եալընըզ աղը գալընը գօլանլարը պուլունան չիֆթիճիլեր իսթիֆատէ իտէպիլէճէքլեր տիր։

Նէօյլէ քի, Ֆրանսանըն ճէնուպ թարաֆընատաքի քէօյլերտէն պիրինտէ իգամէթ իտէն պիր չիֆթիճ՝ քէնտի արազիսի տախիլինտէ տօղայրը իքէն, չալըլար տրաբընտա պիր քէքլիք եուվարը կէօրիր։ Եուվա տէրունինտէ 6 թանէ եումուրթա պուլընտրղընատան, չիֆթիճի պունլարը պաշգա պիր ուսուլը սէնախյէ իւզրէ ըսբարագ, քէքլիք եավրուլարընը պու սուրէթտէ չզգարթմագ արզուսընա տիւշէր։

Զիֆթիճի՝ մէգքիւր 6 եումուրթայը ալըպ, իգամէթկեանընա ավտէթ էյլէտիկի զէման, խաթրընա արը գօղանլարընը միւթէտիլ սրճագլըզը կէյիր, եումուրթալարը հէման պիրէր բարչա սաման վէ օթ իչինէ գօյուպ, գօղանլարատան պիրինին ալթընատա պուլընան պօշ մահալէ եէրլէշտիրիր։

Պունլար պիր միւատէթ գօղան ալթընատա գալըրլար, գօղանըն ակրանը էր զէման արը իլէ ատալու պուլընաղընատան, սըճաղլարը տայմա 36 իլէ 39 տէրէճէ արասընատա պուլընըյօր։ Պու նէվ գուշլարըն եումուրթալարը ատա էքսէրիյէթլէ 36 իլէ 38 տէրէճէ արասընատաքի պիր սըճաղլըգ թէէսիրիյէ եավրու հասալ էյլէտիքլերինէն, պիր միւատէթ ասնրա չիֆթիճինին քէքլիք եավրուլարը արը գօղանը ալթընատան տըշարը չզգարլար։

Զրասաթ կաղէթալարը՝ չիֆթիճինին չու սուրէթտէ եավրու հէթիշտիրմիշ օլմասընը՝ քէօյլերինտէ արը գօղանլարը պուլընան էրպազը զրասթըն քեաֆֆէսինէ թավսիյէ իտէյօրլար։

ԳԱՐԱԿԷՕՄՐԻՐՏԷ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԹ

ԶՈՒՎԱԼ ԻԶԻՆՏԷ ՊԻՐ ՃԷՄԷՏ

Էվվէլքի կէճէ Գարակէօմրիւքտէ տէհչէթլի պիր ճինայէթ վուգու պուլմըշ տըր։

Մահալը մէկքիւրատ Ալթայ մահալլէսինտէ կէզմէքտէ օլան պէքճի՝ էվվէլքի կէճէ սաաթ 6 բատտէէրինտէ ճատատէնին տիկէր թարաֆընատան պիր գաչ չահսըն կէլմէքտէ օլտուղընը կէօրմէսիյէ, քէնտիսինի կէօսթէրմէմէք իւզրէ հէման պիր քէօչէյէ սագլանմըշ վէ ուզատատան կէլմէքտէ օլանլարըն սագլանտըղը մահալ հիզասընա միւվասէլէթլէրինտէ, չուվալ կկպի պիր չէյէ սարբը պէօյուքճէ պիր պօղչանըն 3իւ էրքէք վէ 1ի գատըն օլմագ իւզրէ 4 քիլի թարաֆընատան կէօթիւրիլմէքտէ օլտուղընը կէօրէրէք, իչինտէ չալընմըշ մալ օլտուղը գանընդյա էշանըն եէրէ պրրագլըմասընը էմր իլէ պէրաբէր մէրգումարը տէրատէմթ իթմէք իչիւն իւզէրլէրինէ եիւրիւմէք իսթէմիշ իսէ տէ, գատըն իլէ էրքէքլէր պօղչայը եէրէ սթարագ գաշմայա պաչաատրլարընատան, պէքճի տապիսի քէնտիլերինի թաագիպէ պաչամըշ տըր։ Պու հալտէ գաչանլար՝ քէնտիլերինի թաագիպատն մէն իթմէք իչիւն թէհտիտաթատա պուլընմըշլար տըր։

Պունըն իւզէրինէ պէքճի պօղչանըն սթըլտըղը եէրէ ավտէթ իսէրէք պօղչանըն իրլերինի սէօքմիշ վէ տերունէնի մուայէնէ իթիֆքէտ, չուլլատա սարբըմըշ պիր գատըն ճէսէսինի հավի օլտուղընը կէօրմէսիյէ հայրէթ իչինտէ գալմըշ վէ քէնֆիյէթի տէրհալ զապրթայա պիտիրմիշ տիր։

Զապրթատա մէմուրլարը՝ սէրհալ մահալը վագտայա եէթիշէրէք, պօղուրպ չուվալ իչինէ սարբը օլան գատընը՝ Գարակէօմրիւքտէ Հօճա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Ժանտարմա Տարիէսի քեաթիպլէրինտէն Ասրմ էֆ.նին թախմինէն 40 եաշլընընա օլան վալիտսի օլտուղընը, վէ մէզգուրէյնին ճումատա կիւնիւ խանէսինտէն գալգարագ Ալթայ մահալլէսինտէ սաքին ահիպպաշընատան Մէհմէտ պէյ նամընատա պիր զաթըն խանէսինէ միւսաֆիր սուրէթիյլէ կիտէրէք, գաշամ սաաթ 11½ա գատար օրատա գալըպ պատէհու խանէսինէ կիթմէք իւզրէ օրատան չզբպ պիր տատա կէօրիւլմէմիշ օլտըղընը՝ իճրա իթթիքլէրի թաագիպաթ նէթիճէսինէն անլամըշլար տըր։

Սթանպօլ բօլիս մուտիրի սատատ. Հիւսնիւ պէյ հազրէթլէրի, վագտայը իչէթմէլերիյլէ սէրհալ մահալը վագտայա կէլմէքէրիյլէ պաղը չիպհէլի էչխաբ թահթը թէվգիֆէ ալմըշլար տըր։

Պողուլան գատընըն մուայէնէսի Զապթիյէ նէզարէթինճէ էվվէլքի կիւն իճրա օլունարագ, սէֆինինէ լուսսաթ վէրիլմիշ տիր։

Ռիվայէթէ կէօրէ, մէզգուրէ գատընը՝ իւսթիւնտէ 200 լիրա գրյմէթինտէ պիր թագըմ էսքի ալթուն սիքքէլէր իլէ սաիր նչխա թաշըմագատա օլտուղընատան, վէ նաչընըն հիչը մուայէնէսինտէ իւզէրինա հիչ պիր չէյ զուհուր իթմէտիկինա, սէպպալը ճինայէթին սըրգաթ գատարյա վուգու պուլուղը թախմին օլունրյօր։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանին ծն տարեշրջանի հարցաքննութիւնք պիտի կատարուին յունիս 20էն մինչեւ յուլիս 1 ըստ հետեւեալ կարգացուցի։

Մասնաւոր հրաւէր չուղղելով, կը խնդրուի ուսումնասէր ազգայիններն որ ներկայս իրր այն ընդունելով, բարեհաճին իրենց ներկայութեամբ քաջալերել ուսանողուհիները։

Ի Դիմաց Տնօրէն Ժողովոյ
Դպրոցասէր Տիկ. ընկերութեան
Ատենադպիր Վ. Ատենապետ
Ն. Սէմէնեան Թ. Ղ. Պալիգաշեան
Կ. Պոլիս 17 յունիս 1894

ԱՌԱՒՕՏ

Յունիս 20 Բշ. Աշխարհ. Գ. եւ Դ.
» 21 Դշ. Ֆրանս. Բ. եւ Դ.
» 22 Դշ. Աշխարհ. Բ. Իրագիտ. Ա.
» 23 Եշ. Թուաբ. Բ. Ս. Պատմ. Ա.
» 24 Ուր. Տնտես. Դ. Կրօնք. Բ.
» 25 Շբ. Թուաբ. Բ. Գ. Դ. Հայ. Ա.
» 27 Բշ. Տիեզերագր. Դ. Պատմ. Բ.
» 28 Դշ. Ֆրանս. Դ. Իրագիտ. Բ.
» 30 Եշ. Տիեզերագր. Գ. Հայ. Բ.
Յուլիս 1 Ուր. Հայ. Դ. եւ Դ.

ԵՐԵԿՈՑ

Յունիս 20 Բշ. Կրօնագիտ. Գ. եւ Դ.
» 21 Դշ. Ձեւագիտ. Դ. Ֆրանս. Ա.
» 22 Դշ. Հայ. Գրագիտ. Գ. եւ Դ.
» 23 Եշ. Իրագիտ. Գ. եւ Դ.
» 24 Ուր. Թուաբ. Ա.
» 27 Բշ. Հայ. Ա. Ս. Պատմ. Ա.չ.
» 28 Դշ. Ֆրանս. Գ. Պատմ. Ա. Ա. Խարհ. Ա.
» 30 Եշ. Պատմ. Գ. եւ Դ.

Հարցաքննութիւնք կը տեւեն առաւօտուն ժամը 2-5, երեկոյին 6½-10։

ԹՐԱՄՎԱՅ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Գումբանեանըն Շեշլի, Պէյիքթաշ վէ Ազսէրայ սէրօյարընատա պուլընան պէկկիլէրի իչիւն իյթիրասընա լիւզում օլան 25,000 գանթար սաման՝ միւնագասայա վաղ օրինաճագ տըր։

Այսպէս. յուլիսին 2ին կիւնիւ էօյլէնէն 2 սաաթ սօնրա վուգու պուլաճագ օլան իչպու միւնագասայա իյթիրաք իթմէք իսթէյէնլերին՝ հէր կիւն էօյլէնէն էվվէլ ալաթիր. սաաթ 9½ատան սաաթ 4է գատար գումբանեանըն Գալաթատա Վօյլօտա ճատտէսինտէ քեանի մէրքէզ իսարէսինէ միւրաճաաթա, միւնագասա չարթնամէսինէ քէսքը վուգուի էյլմէմէլերի իլան օլունըր։ 3—3

ԹԷՊՏԻԼԸ ՄԷՐԹԵԱՆ

Գուլագ, պուրուն վէ պօղազ խասթալըգլարընը թէտավիսի խուսուսընատա քէսքը ինթիսաս իթմիշ օլան Տօգթ. Տատուր էֆ. պու քէրրէ քէնտի իզամէթկեահնը Պէյօղլունատա Տօղրու եօլատա 249 նօմէրօյը «Ֆարիսան Պրիթանիգ» թատիր օլունան Դանձիք էճզահանէսինին իւսթիւնտէքի տաիրէյէ նազլ իթմիշ օրուպ, հէր կիւն ալտուրգա սաաթ 5էն 10ա գատար խասթէկանը թէտավի իթմէկէ տէվամ իսէճէկինի էհալիի միհրէրէմէկէ իլան էյլէմէքտէ տիր։ 20—3

(39)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Տօքթորին այս յայտարարութիւնը՝ մեծապէս չփոթեցնել թուեցաւ Պ. Լըգօգը։

— Մակայն, ըսաւ, այն վայրկենին որ...

— Ինչ որ կրնամ հաստատել, ընդմիջեց Պ. ժանտրօն, ինչ որ առանց խղճահարութեան դատարանի մ'առջեւ երդմամբ կրնամ պնդել, սա է, թէ գլխուն վրայ եղող ճմլուածքները, բացի մէկէն, բոլորն ալ մահուանէն շատ ետք եղած են։ Անկարելի է այս մասին տարակուսիլ կամ վէճի նիւթ ընել զայն։ Ահաւասիկ սա աչքին վերեւը գտնուող վերքն է միայն որ կենդանութեան միջոցին տրուած է։ Ինչպէս կը տեսնէք, հոս արիւնահոսութիւն եղած է, ուռեցքը շատ խոշոր է, կապարագոյն, ու կեղտոնին վրայ խիստ սեւ։ Միւս ճմլումներն ա՛յնչափ անեղան հանգամանք մ'ունին, որ նոյն իսկ սա տեղը, ուր ընդհարումը քունքին ոսկորը կարելու չափ սաստիկ եղած է, ընդմարթեայ արիւնահոսութեան հետքն անգամ չկայ։

— Ես այնպէս կը կարծեմ, պարոն տօքթոր, ըսաւ Պ. Լըգօգ, թէ քանի որ կոմսուհւոյն մեռնելէն ետք, հարիւ դարձիքով մը հարուածներ տրուած են իրեն, ասկէ կրնանք հետեւցնել, թէ ընդունած դանակի հարուածներն ալ մահուանէն ետք տրուած են։

Պ. ժանտրօն վայրկեան մը մտածեց։

— Կրնայ ըլլալ որ իրաւունք ունենաք, պարո՛ն գործակալ, ըսաւ վերջապէս, և իմ մասիս, ես ալ այդ կարծիքէն եմ. սակայն իմ տեղեկագրիս եզրակացութիւնները ձերինին հետ նոյն պիտի չըլլան։ Օրինական բժշկութիւնը՝ ակներեւ, ապացուցուած, անվիճելի իրողութիւնները միայն կընայ ընդունիլ։ Եթէ ամենաչնչին, թեթեւ տարակոյս մ'ունենայ, իր պարտքն է լռել. ես կ'ըսեմ որ, եթէ տարակուսական կէտ մը կայ, ամբաստանեալը պէտք է այդ պարագային օգուտ քաղէ, և ոչ թէ ատով իր վիճակը ծանրանայ։

Ապահովութեան գործակալն այդ կարծիքէն չէր անուշտ, բայց ըզգուշացաւ այդ բանն ըսելէ։

Խորին ուշադրութեամբ մտիկ ըրեր էր տօքթոր ժանտրօնի խօսքերն, և իր դէմքին կծկումէն յայտնի կ'երեւնար մտքին ըրած ճիգը։

— Այժմ անկարելի չերեւնար ինձի, ըսաւ, որոշել թէ հարուածն ո՞ւր և ի՞նչպէս տրուեցաւ կոմսուհւոյն։

Տօքթորը նորէն դիակը ծածկեր էր, և հայր Բլանթա լամպարը փոքր սեղանին վրայ էր դրեր։

Երկուքը մէկէն ատպեցին Պ. Լըգօգն ու միտքը բացատրէ։

— Ուրեմն, ըսաւ ոստիկանութեան գործակալը, տիկին տը Թրէմորէլի տրուած վերքին ուղղութիւնը կը ցուցնէ, թէ կոմսուհին սպանուած ատեն սենեակը նստած և մարմինը դէպ ի քիչ մ'առաջ հակած թէյ խմելու վրայ էր։ Մարդասպանը ետեւէն եկած է, բազուկը վեր վերցուցած և զարնելիք տեղը լաւ մը որոշելէ ետք, սոսկալի ուժով մը հարուածն իջեցուցած է։ Եւ այդ հարուածն ա՛յնքան ուժգին եղած է, որ զոհը դէպ ի առաջ ինկած է, և իր անկման միջոցին, ճակատը սեղանին անկիւնին զարնուելով, յառաջ եկած է գլխուն վրայ նշմարուող այն միակ վերքն, որմէ ընդմարթեայ արիւնահոսում եղած ըլլայն ատուգուեցաւ։

Պ. ժանտրօն՝ փոփոխակի մէկ մը Պ. Լըգօգը կը դիտեր և մէկ մը հայր Բլանթան, որք այս միջոցիս արտասովոր նայուածքներ կը փոխանակէին։ Թերեւս ինքն ալ կը տարակուսէր թէ խաղ մը կը խաղային իրեն։

— Ցայսմի կ'երեւնայ որ, ըսաւ, ոճիրը պարոն գործակալին ըսածին պէս տեղի ունեցած ըլլալու է։

Նեղացուցիչ լռութիւն մը տիրեց այս պահուս, ուստի հայր Բլանթա անհրաժեշտ համարեց ընդհատել զայն։ Պ. Լըգօգի յամառ լռութիւնը կը նեղացնէր զինք։

— Բոլոր տեսնելիքներդ տեսա՞ք, հարցուց անոր։

— Այսօրուան համար, այո՛, պարոն։ Գալով ուրիշ մէկ քանի կարեւոր խուզարկութեանց, գանոնք ի յանգ հանելու համար ցերեկուան լոյսին պէտք ունիմ։ Բայց ինձի այնպէս կը թուի թէ բացի զիս նեղացնող մէկ կէտէ մը, խնդրոյն բոլոր թելերը ձեռքիս մէջ են արդէն։

— Ուրեմն պէտք է վաղ առտու կանուխ հոս գտնուիլ։

— Ձեր ուզած ժամուն հոս պիտի գտնուիմ, պարոն։

— Խուզարկութեանց աւարտումէն ետք, միասին Գօրպէյլ կ'երթանք, պարոն հարցաքննիչ դատաւորին հետ տեսակցելու։

— Պատրաստ եմ պարոն հաշտարար դատաւորին հրամաններուն։

Նորէն լռութիւնը տիրեց։

Հայր Բլանթա կը զգար որ իր գաղտնիքը գուշակած էր Պ. Լըգօգ. բայց բան մը չէր հասկնար անոր բռնած ընթացքէն, քանի որ հիմայ համր լռութիւն մը կը պահէր նա։

Իսկ Պ. Լըգօգ՝ հաճոյք կը զգար քիչ մը սրոնեղելով հայր Բլանթան, և այժմէն կ'առաջադրէր դայն չափազանցօրէն հիացնել, անոր գաղափարներն հաւատարմաբար պատկերացնող տեղեկագիր մը ներկայացնելով իրեն։ Առ այժմ շաքարատուփը հանելով, հաղար ու մէկ բաներ կը հաղորդէր անոր վրայ գտնուող պատկերին։

— Քանի որ այսպէս է, ըսաւ տօքթորը, կ'սրծեմ մեկնելէ ուրիշ բան մը չի մնար մեզի։

— Ես ալ այդ պիտի խնդրէի, ըսաւ Պ. Լըգօգ, առտուընէ ի վեր բերանս բան մը դրած չեմ։

Հայր Բլանթա մեծ որոշում մը տուաւ։

— Այս իրիկուն Բարիզ պիտի վերադառնա՞ք, հարցուց անոր յանկարծ։

(Շարունակելի)

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԲԷԹԻ

Մէրմայէսի 10 միլիոն Ինկ. լիրա տալը

Մէրքէզը իտարէսի Դալաթասա տալը Սթամպօլսա Համիտիէ ճամասէսնէտ Թոմսոն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նոմէրոլը տաիրէտէ պիրէր չիպպէսի վար արր։

Լօնտրա վէ Բարիզատ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ արր։

ՃԷՐԴԵԼԷՐ

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասոլ, Բուլճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նաղիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիզօսիա, Իզմիր, Իսքէնտերիյէ, Գոնիա, Ուշակ, Սոֆիա, Էսքիշէհիր, Լարնակա, Փիլիպէ, Թրապիզօն, Էնդարէ Գահիրէ, Բօրթասյու։

Էսկսմ վէ բոլիցա սէնէտաթը մուգապիլինէտ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եանլոտ հիսապը ճարի գաիտէսինճէ՝ իգրաղաթ ադտ բոլիցա սէնէտաթը սգոնթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քեանն պէյտէ-ւէր իւզերինէ բոլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմբը թէյէկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիչատը էսհամ վէ թանվիլաթ վէ էշեաի զիգրյամէթ մունֆաղատ էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբոն վէ բոլիցա պէտէլէրինի թահսիլ, վէ Պօրսատա միւպայէթի սրբարբլարը-նը իյֆա վէ մէսքիւքաթի պէյ ու ֆիւրուլիթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվտի օլունան նուգուտա իշլէն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ թէվտի օլունան մէպալիրէ 100ատ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիրէ 100ատ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվտի օլունան մէպլաղան 100ատ 1 ֆարիզ վէրիլտիկի,

Սթամպօլսադի չիպէնին մուամէլաթը մէպսուրիէթէն պաչդա էմբատա իւզերինէ տաախ իգրաղը նուգուտա էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եանլոտ վէտիրի ատիյէ օյարագ թէվտի օլունան էչեանըն մուհաֆազասընը տէրէօնատ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քեանն չիպէսինին էմբատա մուամէլաթընան մատատա տիկէր մուամէլաթըն քեանֆիֆէսինի իյֆա էյլէտիկի վէ րիսայա ֆիյաթը իւզրէ գուբուլ թանվիլաթ, եանի Բարիզ չէրի օպլիկասիօնը, Բուլճուգ ամփիրեսյ թանվիլաթը, Եունան րիյանգօլը թանվիլաթը, Բանամա րիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուլիթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեանն չիպէլէրատ Բուլճուգ ամփիրեսյ թանվիլաթընը բրօմկսելբի տաախ սաթրյտրը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100ատ 3 ֆարիզ իլէ թէվտի օլընմագ իսթէնիլէն ադէյի գապուլ իթտիկի իլան օլունուր։ 8—1

ՄԱՂԱԶԱՅԻ ՆԻՎԶՈՒՀՈՒՐ

ՆԱԶԱՐԻՆ, ՄԻՀՐԱՆ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆՆ ՊԵՐԱՏԵՐԻՆԻՆ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ

Զաքմէթը.ար Եօթոլընդո

ՊԼՕՑԻՒԻՔ ԵԷՆԻ ԽԱՆՏԱ

ՅՈՕՓԷԼԻՅԻՆ ԱՐՎԵՍՏՈՎ

Ինչպու մաղազասա էնվալի չէշիտ մալլար իլէ մահուտալիէր, խամլար, գաբօթլար, եսեր վէ գաապրը տիմիէր, գասապրը մատատբալար, սուվաղուռուլար, տիւլպանէրէր, էսվալրգ վէ տէօշէմէլիք պասմալար, ջուչալար, բանթալօնլրգէպար, ջուվալրգ վէ հէր ծրնա գանավաշլար, տագուտալար, քէթէն եսթագրգալար, իսպինթալօլար, սամէնէրէր, եվնան վէ լաճիվերտ տիմիէր, Ա.Տէմ վէ Խիմիկ շալարը, տագուտա վա եսեր վէ հէր վազթի եէնի ֆալլար կէթիքիրիէրէք տատա գիյատ խօշուտությէթ վէ հիանալի թէվէցճիլէրի ճէլով օյուն նանճարը, վէ Մէմալիքը Իրանիյէ իւզերինէ մուամէլաթը սապրգանդն իճրասրնատ գատտիմ վէճէյէ տէվամ խիրիմէ քատ օյուն՝ գէրեք Ցէրսատատէթատ վէ կերեք Մէմալիքը Մահրուսի Շահանէտնին հէր թարափընատ սաքին պիրճիւմէ զէվտեթը մալում օյնագ իւզրէ իլան օյունուր։ 20—15

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԱԸ

Լօնտրա 29 յունիս

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101—25
Օամ. էսհամը աչրլար	24—34
» » գաբանտը	24—28
» » Սէրի Ա.	62—50
» » » Բ	38—12
» » » Գ	—
Օթօման 1871	—
Օսմանլը Պանգասը	15—31
Բուլսա իսթիդրազը	—
Մըսրը տուլ. մութթահրլէ	102—25
» իսթիյազը	104—50
Ցարբէի Սանթէի Մըսրը	—
Եունան 5 % 1879	32—12
Թօշիա իսթիդրազը	—
Պուլկար իսթիդրազը	—
Գոամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—36 20

—

Բարիզ 30 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—35
» » 4½ %	10[illegible]—90
Եէնի Օամ. էսհամը աչրլար	24—47
» » » գաբանտը	24—50
Մինպոթէլի	
Սէրի Բ.	38—50
» Գ.	27—
Բուլճարիգէրի	124—37
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	426—87
« Պանգասը	634—37
Գրէտի Լիոնէ	738—75
Գրէտի Ֆոնսիէ	—
Գոնթուար ադիգանթ	—
Միւլէյիչ ադսիոնը	—
Իթալիա էսհամը	79—05
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրաէ	515 -
Բռիտանիէ թիւրք	475—
Գոամպիո 3 այ վատէ	25—15½

—

Վիէննա 30 յունիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	125—35
Բուլճարի չրմէնտրիգերի ֆի.	66—70
Օսմանլը Բէյթի ադսիոնը	213—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԱԸ

Էսհ. ուս. ամբն ազչ. գար.	26—32
» » » էն եիւքսէք	26—33
» » » էն ազաղը	26—31
Գու. սապահ աչրլար գ. ք.	26—34
Քանվիլաթը Օսմանիյէ	96 —
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն ազաղը	—
» » » ալչրլար գ. ք.	—
Սէռի Ա.	62- 20
» Բ.	38—20
» Դ	28—10
Բուլճարի չրմէնտրիգերի	124—25
Ազչէ ֆէսէդի	6—
Բէյօր Ղրշ.	36 -
Հեվալէսիզ » ըէբոր	40 —

—

ՊԱՆԳԱ ԱԿՍԻՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8—36
Սթամպոլ Պանգասը	3—18
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	6—42½
Բէյժի ադսիոնը	18—28
Թրամվայ	5—98

—

ԱԳՈՒԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱԲԸ

Օամ. լիրաար 100 ղ. ատան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիէ ֆարգը	108—02
Մէճիտիէ »	97—20
Պէյլիք »	102—
Ալթընըզ »	102—30
Ինգիլիզ լիրաար	110— 08
Ֆրանսըզ ալթունը	87—21
Բոլ	90—
Գրէտիզ ալթունը	51—15
Թարգոն գայրէտի	8—49

ԴԱՄԳԻՐ

Լօնտրա	109 - ¾
Բարիզ 3 այ վատէտի	22—95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսինէն

(43) Եանեա ճիէէթինտէ պուլրանն ասաքիրը Շահանէնին 310 սէնէսի իյուլը իպիթասրնատն իթիպարէն 311 սէնէսի ադսթօսը նիհայէթինէ գատար իտարէսի իչէն մահալինճէ մէվզի մունազասա վազ օլընան էրզաղն պուրաճա իթասրնա թարիպ օլանարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուումմիկ տաբէսինէ կէլմէյէրի։ 3—1

Շուրաի Պահրիյէ ճանիպը ալիսինէն

—

Ասաքիրը Պահրիյէի Շահանէ իչէն իւչ եիւզ օն սէնէսի թէմուզը իպիթասրնատն իթիպարէն պիր սէնէ գարֆընատ լիւգուզը օյան լահմրն պիմիւնագասա նէթիյճէի գասրը վէրիլէճէկինտէն, չէրաթի վէճհէ իմասընա թարիպ օլանարրն մահը Բուլմինին եիրմի պիրինճի սայր կիւնիւ Շուրաի Պահրիյէյէ կէլմէյէրի իլան օյունուր։

19 հազիրան 310

Մուսթաֆա աղանն՝ Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի Իքինճի Հուզուգ տաիրէսինտէն իսթինսալ էյլէտիկի իլամ մուճիպլինճէ Հավվա հանրմ զիմմէթինտէ մահքիմունպին ալաճաղը օյան մէպալիրզը մալիմէնին թէմինը իսթիֆասը իչէն մէտեուռնէի մուամիլէհանրն միւթաարրիֆ օյուռզը Գարանը Տագիգատ Հրզը պէյ մահալինճէ Քիւչան սագարրնտա վագր 21 նումէրոլը խանէնին նրսի հիսսէսի 61 կիւն իճրա գրընան միզայէտէի ալնիյէ նէթիճէսինտէ լիրան Օսմանի 100 զրուշ հիսապյա 3000 ղուշտա թարիպի էօնտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլարրնատն, պունատն զիյատէյէ եանի 100ատ 5 զամմրյա թալիպ օյանարրն վէ տանա զիյատէյէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնէրին թարիխը իլանատն իթիպարէն 31 կիւնէ գատար իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթլա բէյ սիրմիէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ միւատէթը մէվզիւրը ինգրազարնատն սօնրա զամմ վուգու պուլարը նալտէ գապուլ օլընմայարագ, թալիպի էօնտէսինէ ֆէրաղ մուամէլէսի իճրա զբընճաաղը Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա տաիրէսինտէն իլան օյունուր։

16 հազիրան 310

Զբրաաթ Պանգասը Իչէն լիւգումը օյան պէհէր եիւզէր վարագալը 5000 ճիլա մագպուզ սէնէտի պիմիճնագասա թապ ու իմալ իթտիրիյէճէք օյուպ, չէհրը հալը Բուլմինին 18ինճի ճումատա երթէսի կիւնիւ սաաթ 9ռա իհալէի էվվէլիյէսի վէ 20ճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 9ռա գատար 100ատ 5 թէնզիլ իսէն օյուր իսէ գապուլ օլընարագ իհալէի գաթիյէսի իճրա օյունաճաղընատն, թալիպ օյանարրն՝ չէրաթինի անլամագ իւզրէ մէզքիր Պանգանրն իտարէի մէրքէզիկէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օյունուր։

16 հազիրան 310 3—3

Էվկաֆը Հիւմայուն խազինէսինճէ միւպայէատնա լիւգում կէօրիւնէն ա-թիգ գրյէ հիսապյա 44,770 գրյ. մրդատը Սթրանճա քէսմիբրինին միւնագասասընա միւպայէրէթ օյունճաղրնատն, իթա իմմէք խամէյէնէրին՝ չէրաթը միւնագասայը անլամագ վէ միւնագասատա պուլրնմագ իւզրէ մէճիսը իտարէի էվկաֆտ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

16 հազիրան 310 3—3

ԷՎԿԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքքար իլան իլէ թաղիիրը մուամէլաթի օլընճայա գատատ, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գահէսի վագ զբընճաայա տէկին եարրնզ մահլիւլաթը վագֆիյէսէն հիսէսատարանը հասպ էնիզամ պիպ միզայէտ թէֆվիզ իսէճէքլերի հիսէլի սէքնալէրին նրսքը մէճիտի 19 զրուշ վէ նրսքը տիկէրի Խաղինէի էվկաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սէրիի վէ գուլմնը իլէ սաթրլաճագ տրր։ Թամմ հիսէլի օյուպ տա պիրմիզայէտ սաթրլանրարը մուաճճէլէսինին նրսքը լիրա 100 զրուշ հիսապյա լիրա օյարագ, վէ սիկէր նրսքը քէզալիք սուրէթ վէ սէրիի զապուլիյէ իսթիֆա զբընճաաղընատն, պու զապիլէն աթի ազիզքրմահալիւթթն մուայէն «լան 4 հաֆթա միւատէթը իլանընատն 1ինճի իլան միւատէթի օյան իչպու 310 սէնէսի հաղրարանն 13ինճի կիւնինէ իթիպարէն մահր մէզքիրը 20ինճի բազար երթէսի կիւնինէ զատատ թաիպ օյանարրն գրյէթը մուխամմէնէլերինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ադչէյէիպ պէրապէր Մահլիաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէյերի լազըմ կէլէճէկի 1ինճի ուէֆա օյապագ իլան օյունը։

16 հազիրան 310

Գրաֆիզօն վիլայէթի տախիրինտէ վագը օյուպ 310 սէնէսինէ մահասուպէն միւզայէտէյէ չրգարրյան գազարը գուրաբը աչարընը միւզայէտ վէ իհալէ միւատէթերինին պէյանը։

	Գազարէ վէ էհալի գազանը	
Թրաֆիզօն գազասը գարա վէ միւհագաթը	1 թէմ.	31 աղօս.
Օրտու գազասը	25 հազ.	25 »
Կիրասօն »	20 »	20 »
Թիրէպօլու »		
Կէօրէյէ »	20 »	10 »
Սիւրմէնէ »		
Եումրու նահիյէսի »		
Վագֆը Բէպիր գազասը	1 թէմ.	15 »
Ագչէսպատ »	10 »	31 »
Օֆ »		
Շարը նահիյէսի	20 հազ.	5 »
Մաչգա »	5 թէմ.	20 »
Թունեէ »	1 աղօս.	31 »
Սամսօն գազասը	1 թէմ.	31 »
Պաֆրա »		
Զարչէնպիհ »		
Թէրմէ »	1 աղօս.	31 աղօս.
Իունեէ »		
Ֆաշ »		
Խուրա »	15 թէմ.	25 »
Ռիզէ »	1 աղօս.	10 իյլուլ
Ալթինա »		
Կիւմիւշխանէ »		
Թրուզ »	20 հազ.	20 թէմ.
Գօզաս նահիյէսի		
Քէլգիւթ գազասը		
Շերան »	1 թէմ.	31 »
Եազմուր տէրէ նահիյէսի		

Մահալը մէզքիրէ ազարը իչէն թային օլընան միւզայէտ վէ իհալէ միւատէթերի պալէյէ թէրգիմ իսիրմիչ օյարզընատն, պունդարա թալիպ օյանարրն՝ միւատէթերինին խիճամնատան էվվէլ մահալլերինէ վէ եանլոտ Մարիյէ խաղինէի ճէլիլէսինտէ Ազար վէ Բուսումամ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

16 հազիրան 310

ԷՎԿԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքքար իլան իլէ թաղիիրը մուամէլաթի օլընճայա գատատ եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գահէսի վագ զբընճաայա տէկին եարրնզ մահլիւլաթը վագֆիյէսէն հիսէսատարանը հասպ էնիզամ պիպ միզայէտ թէֆվիզ իսէճէքլերի հիսէլի սէքնալէրին՝ նրսքը մէճիտի 19 զրուշ վէ նրսքը տիկէրի Խաղինէի էվկաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սէրիի վէ գուլմնը իլէ սաթրլաճագ տրր։ Թամմ հիսէլի օյուպ տա պիրմիզայէտ սաթրլանրարը մուաճճէլէսինին նրսքը լիրա 100 զրուշ հիսապյա լիրա օյարագ վէ տիկէր նրսքը քէզալիք սուրէթ վէ սէրիի զապուլիյէ իսթիֆա զբընճաաղընատն, պու զապիլէն աթի ազիզքրմահալիւթթն մուայէն օյան 4 հաֆթա միւատէթը իլանը պիլիճրա օյ վէճհէյէ զիյրաէ մուրազամ պէհէյթի իլէ թաիպլէրի էօնտէլէրինան գալմըշ իսէ տէ, պու պէհէյլէրին հատար լայրգինա առէ՝ ր քիֆայէթի հասէպհյէ թէքքար իքի հաֆթա տատա իլանը մուգարրէր օյմասընա պինապյէն 5ինճի իլան միւատէթի օյան իչպու 310 սէնէսի հաղրարանն 13ինճի կիւնինէ-ան իթիպարէն մահր մէզքիրը 20ինճի բազար երթէսի կիւնինէ զատատ թաիպ օյանարրն՝ զրյմթը մուխամմէնէլերինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ադչէյէրի իլէ պէրապէր Մահլիաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէյերի լազըմ կէլէճէկի 5ինճի ուէֆա օյապագ իլան օյունը։

16 հազիրան 310

ԽՐՏԻՎԻՅԷ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱԼԻԱՅԻ

Պէհէր հաֆթա օյարագ Տէրսաատէթէ Իսքէնտերիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիրաթ բօսթասը

Գահիրա վաքորը ալաճթանկա յուլիսին 4ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ ագշամ կալաճա 4ատ Տէրսաատէթէն Իսքէնտերիյէյէ հարեքէթ իտէրէք, Զանազագալէ, Մէհալլէ վէ Իզմիրէ օղուպաճագ տրր։

Իկանը տեբէրէ տէկին Խրտիվկէ վաքորը եալընէշ Բիրէյէ ուղղարագ տօղրուճա իսքէնտերիյէյէ կիտէճէք տրր։ Տէրսաատէթէն Բիրէյէ գատար օյան մէսաֆէ 24 սաաթտա վէ Իսքէնտերիյէյէ գատատ 3 կիւնէտ գատ օլընճագ տրր։

Եօլճու պիլէթէրէր ֆամիլեաճա վէ կիտիպ կէլմէ պալեաղատա, թէնգիզ ֆիյաթլա ֆիւրուխթի օյունը։

Վաքորատա պիրինճի տրնքի սուբհ թագրմը, պանեռ օտաատը, հէքիմ Էբրամէթի գատրը վար տրր։

Եէնէ բօսթաի մէզքիւրէնէ ԻՍՔԷՆՏԵՐԻՅԷՆԷ հէր չարշէնպէհ սապահէրը հարեքէթ իտէն Պերլիէթիւ Շամ վաքորարը տօղրու ԵԱֆատան հարեքէթ իտատա ԻՍՔԷՆՏԵՐԻՅԷՆԷ 14 սաաթտա Պէյրութա վարը։ Եօլ, վէ ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍՔԷՆՏԵՐՈՒՆ օղրաբ։

Բօսթաի մէզքիւրը Գրբմզը տէնիզի իլէ-յէն վաքորարը հէր ճումատա կիւնիւ Պրինտիսի բօսթա չանթասընդն միվավանէթինտէն սօնրա Սիվէյտշտէն հարեքէթէ Ճիտատ, Սուազքիմ, Մասուա, Հիւտէյտա վէ Ատէն իսքէլէլերինէ օղրաբ։

Եօլճու, մայ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իսթէյէնլէր Սթամպօլտա Էմին-Էսինինտ քեօրրու պաշղնատա Եէնի-Վալիտ ֆանրնատա գումբանտաի մէզքիւրը ածէնթէրատնէսինէ միւրաճաաթ էթմէյէ տրէրէ։

Իչպու ածէնթէրատնէ պէտէրի Մբարրը պիրճիմէ բօսթա իտարէքատնէլէրինտէ թէտեպյէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բոլիցայարը (Մանտա Բոսթ) տաթի էթա իտէր։

Հէր տրնքի եօլճու իչէն Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 170 նումէրոլը մահալատ Մ. Մ. Թոմսոն Գուգ վէ եվլատը ածէնդիսարնա միւրաճաաթ օլընա։

ԱԻԵՏԻՍ ՊԷՅԼԻԲԵԱՆ

ՀԱՅԱԳԻՏ ՄԱՐԱՍՅԱՆ

ՍԱՐԱՖՕԼՍԻ ԳԱԶԵՏԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՍՈՓԱՐԸ Ն.° 7

Ինչպես մաղազասա տեսած վէ բրեկի ֆիրմանդա, տէնէգ եիրէք վէ տրրամբ գազասլարդն էհ էրի վէ միւրէք էշիտլերի, կոմ ֆաս ֆասիոնլարի, սարիք բուտալ, մէրիք-ամանլարի, գարանֆիլ գազասլարի, գարանֆիլ գազասլարի, գարանֆիլ գազաս